

TER HÜRNE PÕRANDAKATETE ÜLDISED PAIGALDUSJUHISED

1 Paigaldusvõimalused

Järgnevad Ter Hürne tooted sobivad erinevate paigaldusmeetodite jaoks. Sobivuse tagamiseks peab nimetatud aluspind alati täielikult vastama esitatud nõuetele.

Tootegrupp	artikkel	ujuvpaigaldus	Alusele liimimine	Sobivus märgadesse ruumidesse
3-kihiline laudparkett	3-ja 1-lipiline	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	Ei sobi
	kalasaba	Ei sobi	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	
Hywood hübriidpõrand	Plangud/ kalasaba	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	Plangud sobivad / kalasaba ei sobi
Soya LVT	Pro	Ei sobi	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	sobib
	Comfort	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Ei sobi	Ei sobi
	Perform	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	sobib
Avatara disainpõrand	Perform	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Ei sobi	sobib
Laminaat	Plangud/ kalasaba	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Ei sobi	Ei sobi
Dureco floor	Strong	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Tasanduskiht, kuivtasandussüsteemid, keraamilised plaadid, puit, puitlaastplaadid	sobib
	Silent	Tasanduskiht, kuivtasandus-süsteemid, keraamilised plaadid, PVC, linoleum, puit, puitlaastplaadid	Ei sobi	sobib

Igas tootepakendis on illustreeritud juhend.

Üksikasjalikud paigaldusjuhendid ja lisateave on allalaadimiseks saadaval aadressil www.terhuerne.com. Nõutud tingimuste järgimine on ter Hürne garantiitingimuste oluline osa.

2 Soovituslikud liimid

2.1 Aluspõranda ettevalmistamine

Aluspõrandad	Tsemendipõhised tasanduskihid DIN EN 13813	Kaltsiumsulfaadist tasanduskihid DIN EN 13813 (CA/CF)	Kuivtasandus / puitlaast ja OSB plaadid	Asfalt EN DIN 13813 (AS)
Praimerid	Sika Primer MB Rapid art. 1101060288			
	Sikafloor-02 Primer (kasutatakse, kui tasandatakse Sika MB Rapid-iga) art. 1101060289			
	Sika Level-01 Primer (ainult imavatele aluspindadele)* art. 1101060103			--
Põranda tasandussegud	SikaFloor-300 Rapid Level art. 1101060290			

2.2 Põrandakatete liimimine

Põrandakate / kollektsioon		Liim	Liimikam m / kulu	Elu-ruumid	Märjad ruumid	Märkused
3-kihiline laudparkett	3-lipilised / 1-lipilised	SikaBond 151 Object veevaba SMP liim	TKB B11 800 – 1000 g/m ²	x		Liim sobib ka 2-kihilistele parkettpõrandatele / täispuidust plankudele ja problemaatilistele puiduliikidele
		SikaBond-54 Parquet lahustivaba PU-liim	TKB B11 800 – 1000 g/m ²	x		
	Kalasaba / System plank	SikaBond 151 Object veevaba SMP liim	TKB B6 700 – 1000 g/m ²	x		
		SikaBond-54 Parquet lahustivaba PU-liim	TKB B6 850 – 1000 g/m ²	x		
Hywood hübriidpõrand	plangud	SikaBond 151 Object veevaba SMP liim	TKB B11 800 – 1000 g/m ²	x	x	
		SikaBond-54 Parquet lahustivaba PU-liim	TKB B11 800 – 1000 g/m ²	x	x	
	kalasaba	SikaBond 151 Object veevaba SMP liim	TKB B6 700 – 1000 g/m ²	x		
		SikaBond-54 Parquet lahustivaba	TKB B6	x		

		PU-liim	850 – 1000 g/m ²			
Soya LVT	Pro	SikaBond-130 Design Floor dispersioon-liim ***	TKB A1 250 – 350 g / m ²	x	x	
		Schönox Protect SMP liim	TKB A1 250 – 350 g / m ²	x	x	Sobib märgadesse ning tugeva päikesekiirgusega kohtadesse
	Comfort	SikaBond-54 Parquet lahustivaba PU-liim	TKB B11 800 – 1000 g / m ²			Liimisüsteem eksklusiivselt heaks kiidetud trepiastmete liimimiseks
		SikaBond 151 Object trepiastmetele veevaba SMP-liim	TKB B11 800 – 1000 g/m ²			
	Perform	SikaBond 151 Object veevaba SMP-liim	TKB B6 850 g/m ²	x	x	
Dureco Floor	Strong	SikaBond 151 Object veevaba SMP-liim	TKB B6 850 g/m ²	x	x	
		SikaBond-54 Parquet lahustivaba PU-liim	TKB B6 850 g/m ²	x	x	
		Schönox Protect SMP-liim	TKB B6 850 g/m ²	x	x	Sobib märgadesse ning tugeva päikesekiirgusega kohtadesse

2.3 Puhastamine

Sika Powerclean niisked puhastuslapid – kõvenemata liimijääkide eemaldamiseks.

Kui ei ole teisiti märgitud, peavad kõik liimid vastama EC1 PLUS / EC 1 PLUS R nõuetele. (GEV Ecode standardid)

Palun järgige meie toote andmelehtedel, paigaldusjuhistes ja kõigis asjakohastes eeskirjades, suunistes ja teabelehtedel olevat tehnilist teavet. Kahtluse korral soovitage teha praktilise testi ja/või konsulteerida tootjaga.

(*) - Pärast Sika Level-01 krundi pealekandmist tuleb aluspind täita, siluda ja tasandada SikaFloor-300 Leveliga. Otse krundile liimimine ei ole lubatud.

(**) - Saksamaa Liimide Assotsiatsiooni tehnilised nõuded

3 Üldnõuded

3.1 Ladustamine ja kontroll

Materjalide aklimatiseerumiseks tuleb avamata pakendeid hoiustada horisontaalselt toa keskel (mitte akna ees) 48 tundi (talvel 3–4 päeva) temperatuuril umbes 20 °C (min 15 °C) ja suhtelise õhuniiskuse juures 40–60%RH.

Põrandakatte elemente tuleb enne paigaldamist ja paigaldamise ajal põhjalikult kontrollida materjalide defektide suhtes. Nähtavate defektide või kahjustustega laudu ei tohi paigaldada. Pärast paigaldamist ei ole kaupade kohta enam mingeid nõudeid võimalik esitada.

3.2 Aluspindade tüübid

Paigaldamine vaip- või tekstiilpindadele ei ole ühegi tootesarja puhul lubatud.

Põhimõtteliselt saab vastavalt tabelis näidatule tootesarju paigaldada tasanduskihile, kuivale tasanduskihile, PVC-linoleumile või keraamilistele plaatidele (vt tabelit punktis 1). Paigaldamine siledale keraamilistele plaatidele on lubatud tingimusel, et kõik plaadid on sama paksusega, vuugi laius ei ületa 8 mm, vuugi sügavus ei ületa 3 mm ja plaadi maksimaalne kõrguse vahe ei ületa 1 mm.

Suuremate vuukide korral soovitame plaaditud aluspindade vuugid tasandada.

3.3 Aluspinna seisukord

Aluspind peab olema tasane, kuiv ja puhas. Pragusid ei tohi olla. Põrandakatte paigaldamiseks mõeldud tasanduskiht tuleb paigaldada vastavalt standarditele DIN 18365 Põrandatööd ja DIN 18202 Ehitustolerantsid. (vastavalt Eesti Vabariigis kehtivatele standarditele).

3.4 CM mõõtmine

Üldiselt peab spetsialistist paigaldaja teostama niiskuse mõõtmise ja esitama mõõtmisprotokolli kõigi mineraalpõhiste aluspindade, nt tsemendipõhiste tasanduskihtide, kaltsiumsulfaatpõrandate, betooni, looduskiviplaatide jne kohta.

Mineraalpõhise aluspinna õige kuivamine (mõõdetuna jääkniiskuse järgi) on nõuetekohase paigalduse eeltingimus.

Järgmisi maksimaalseid jääkniiskuse sisalduse väärtusi tuleb järgida (põrandakütteta aluspõrandate puhul):

- tsemendipõhiste tasanduskihtide puhul: $CT < 2,0\% \text{ CM}$
- kaltsiumsulfaatpõrandate puhul: $CA < 0,5\% \text{ CM}$

3.5 Niiskustõke

Puidust/puidupõhistest toodetest põrandakatte paigaldamisel mineraalsele aluspinnale on oluline paigaldada niiskustõke (PE-kile) paksusega vähemalt 0,2 mm. PE-kilest niiskustõket ei tohi kasutada mittemineraalsete aluspindade, nt puidu (puitlaastplaadid, vanad põrandalauad) jne puhul. Sõltuvalt tootekategooriast soovitame kasutada sobivat helisummutavat alusmaterjali. Aluskattmaterjale leiate ter Hürne Tarvikud tootevalikust.

3.6 Plaatvundamendid

Vastu maapinda olevate vundamendiplaatide puhul tuleb need vastavalt standardile DIN 18195 maapinnast tuleva niiskuse eest tihendada.

3.7 Liimiga paigaldamine

Tootesarjade sobivust liimiga paigaldamiseks saate kontrollida eelpool olevast tabelist. Samuti on tabelis toodud ka soovitatav liim.

Keraamiliste plaatide pinnad peavad olema siledad, tasased ja puhtad. Plaadid peavad olema kindlalt mördi/liimikihi sisse kinnitatud. Siinkohal on soovitatav teha liimiproov.

Liimiga paigaldamine on võimalik vanadele põrandalaudadele, puitlaastplaatidele või puidust aluspõrandatele, järgides teatud ettevaatusabinõusid. Aluspõrand peab olema

kuiv, tasane, kindel ja kandev. Puitlaastplaadid tuleb püsivalt aluskonstruktsiooni külge kinnitada või kruvida talade külge, liimida soonte ja tapiga ning töödelda ümberringi, jättes piisava vahe kõigi ümbritsevate ehituselementidega.

Vanad põrandalauad tuleks aluskonstruktsiooni külge kindlalt kinnitada, et vältida muu hulgas krigisemist. Vajadusel tuleks kõverdunud põrandalauad tasaseks hõõveldada.

Ter Hürne plangud liimitakse vanade põrandalaudade suhtes risti. Küsimuste korral soovitame pöörduda spetsialisti poole, tarnija või tootja poole, kuna tingimused võivad olla erinevad.

3.8 Tingimused ruumis paigaldamise ajal:

Plangud tuleb paigaldada järgmistel tingimustel

(ilma põrandaküttesüsteemita aluspõrandad):

- Minimaalne õhutemperatuur 18 °C
- Minimaalne põrandatemperatuur 15 °C
- Suhteline õhuniiskus 40–65% liimiga paigaldamisel

(vastavalt TKB teabelehele)

4 Lisanõuded põrandaküttele vastavalt standardile EN 1264-2

4.1 Sobivus põrandaküttega

Kõik Ter Hürne põrandakatted sobivad suurepäraselt vesipõhistele põrandaküttesüsteemidele nii jahutusfunktsiooniga, kui ka ilma. Võrdselt sobivad ka elektrilised põrandaküttesüsteemid, millel on õrn kütetehnoloogia ja temperatuuri reguleerimise seade. Vähene soojustakistus tagab ühtlase soojuse neeldumise ja hajumise.

Paigaldamine aluspõrandale, kus põrandaküte on olemas ainult teatud piirkondades, ei ole lubatud. Kondensatsiooni vältimiseks peavad jahutusega süsteemid olema varustatud automaatse kastepunkti reguleerimisega.

4.2 Paigaldus liimiga

Liimpaigaldus sobib eriti hästi veepõhistele ja eespool mainitud elektrilistele põrandaküttesüsteemidele tänu madalamale soojustakistusele, võrreldes ujuvpaigaldusega. Palun vaadake paigaldusvõimaluste ülevaadet tabelist 2.2. Elastne liim neelab suures osas staatilised ja dünaamilised koormused. Löögimüra väheneb oluliselt. Liimpaigalduse puhul tutvuge VOB C-osa DIN 18356 (parkettpõrandate paigaldamine) tööõuetega ja meie paigaldusjuhendiga.

Soovitame kasutada Sika-Bond / Schönox kaubamärgiga liime, kuna need sobivad optimaalselt Ter Hürne toodetega (vt punkt 2).

4.3 Tasanduskihi kuivamisaeg

Sõltuvalt tüübist peab värskelt paigaldatud tasanduskiht enne küttesüsteemi kasutuselevõttu olema täielikult kuivanud.

Tsemendist tasanduskihtide puhul on kuivamisaeg vähemalt 21 päeva ja kaltsiumsulfaadist tasanduskihtide puhul 7 päeva. Küttesüsteemi lekkekatsed peab olema edukas ja kontrolltulemus registreeritakse vastavalt standardile DIN 4725-4.

4.4 Kütteprotokoll

On oluline koostada põrandaküttesüsteemi käivitusprotokoll ja anda aruanne üle põranda paigaldajale. Käivitusaruanne on lihtsalt küttesüsteemi toimimise aruanne ja see iseenesest ei ole piisav tasanduskihi valmisoleku hindamiseks.

Lisateavet ja Parketi- ja Põrandatehnoloogia Keskliidu teabelehti leiate aadressilt zv-parkett.de.

4.5 Niiskuse mõõtmine

Sarnaselt punktis 2.3 esitatule kehtivad järgmised jääkniiskusesisalduse väärtused olemasoleva vesipõrandaküttesüsteemi korral:

- Tsemendikihid: $CT < 1,8\% \text{ CM}$
- Kaltsiumsulfaadikihid: $CA < 0,3\% \text{ CM}$

4.6 Astmeline kütmine ja jahutamine

Põrandakatte paigaldamise järgse esmase käivitamise ajal ja iga kütteperioodi alguses tuleb pealevoolutemperatuuri iga päev 10 °C võrra tõsta, kuni saavutatakse maksimaalne soojusvõimsus. Samamoodi toimub süsteemi temperatuuri jahutamine astmeliselt max 10 °C päevas. Aluspõrandat tuleb iga kord soojendada, ning ka vanade hoonete renoveerimisel, kui aluspinnaks on vana tasanduskiht – see kehtib ka suvekuudel.

4.7 Maksimaalne põrandakatte pinnatemperatuur

Maksimaalset pinnatemperatuuri 27 °C ei tohi ületada ei paigaldamise ajal, ega ka hilisema kasutuse käigus.

Laudparkettpõrandate ja Hywoodi puhul on lubatud maksimaalne pinnatemperatuur 29 °C . Arvestage asjaoluga, et kaetud pindade (nt vaiba) all võib tekkida kuumem ala – ka nendele aladele kehtib lubatud maksimaalse temperatuuri nõue!

4.8 Põrandakattematerjali käitumine

Puidule on loomulik paisumine ja kahanemine, mis esineb põrandaküttesüsteemi töötamise ajal sagedamini. Puidu kuivamisel võivad tekkida vuugid ja praod, mis on puitpõrandatele tüüpilised käitumuslikud omadused (vt ka 5.1). Need ei ole kaebuse esitamise aluseks.

4.9 Küttesüsteem

Teisi küttesüsteeme peale punktis 4.1 kirjeldatud ei saa Ter Hürne põrandatele soovitada. Järgida tuleb süsteemi tootja spetsifikatsioone.

5 Paigaldusjuhised niiskettesse ruumidesse paigaldamisel

Mõned põrandad sobivad paigaldamiseks niiskettesse ruumidesse (sõltub põrandakatte tüübist, vt punkt 1 paigaldusvõimalused). Tuleb järgida vastavaid paigaldusjuhiseid ning üldmärkusi ja ettevalmistusmeetmeid.

5.1 Niiske ruumi määratlus

„Niisked ruumid” (klass W0-1) hõlmavad kõiki ruume, kus on kõrge niiskus, kuid mitte püsiv õhuniiskus ja/või perioodiliselt kõrge õhuniiskus, näiteks vannitoad.

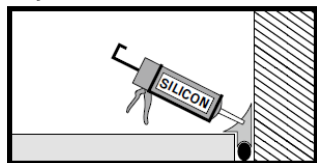
5.2 Paigaldamine niisketes ruumidesse

Niisketes ruumides tuleks põrandakate võimaluse korral (sõltuvalt põranda tüübist, vt punkt 1 Paigaldusvõimalused) täielikult liimiga kinnitada. Nii ujuva, kui ka liimitava paigalduse korral tuleb seinäühendused, servad ja paisumisvuugid tihendada sobivate tihendusmaterjalidega (nt sobivate profiilide, tihendusnööri, plastifikaatorivaba silikooniga jne). Kasutage niisketes ruumidesse sobivaid põrandaliiste (näit. Ter Hürne sari). Välis- ja märjad ruumid, näiteks dušid, saunad või põranda äravoolutrapiga ruumid, ei sobi paigalduseks.

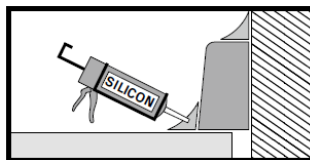
5.3 Tihendamine

Vedeliku vastase tihenduse tagamiseks tuleks kasutada näiteks eelnevalt kokkupressitud ja plastifikaatoritevaba PE-tihenduslinti. Pärast liistuprofiili kinnitamist tekib tihe tihend põrandaga.

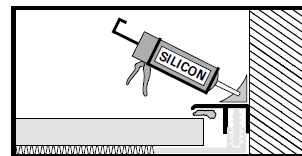
Liistu alumine osa tuleb liimida liimi- ja tihenduslindiga. Liistu ja seina vahelised vuugid tuleb tihendada püsivalt elastse hermeetikuga (plastifikaatoritevaba silikoon). See kehtib ka seina- ja servapiirkondade kohta, kus viimistlusprofiile ei saa kasutada. Sellistes kohtades tuleb viimistlusena kasutada PE-vuugitäite nööri (plastifikaatoritevaba). Ka need paisumisvuugid tuleb niiskuse läbitungimise vältimiseks tihendada hermeetikuga. See on hooldusvuuk, mis elastse vuugina võib vajada pidevat hooldust ja korrashoidu. Hooldusvuugid on defineeritud kui kõik vuugid, mis puutuvad kokku tugevate keemiliste ja/või füüsikaliste mõjudega ning mille hermeetilisust tuleb regulaarselt kontrollida ja vajadusel hilisemate kahjustuste vältimiseks uuendada.



Tihendamine ilma liistuta



Tihendamine liistuga



Tihendamine lõpetusprofiiliga

Üldine teave

5.4 Materjalide kuivamine

Puit on looduslik materjal, millele on iseloomulik õhuniiskuse muutudes paisumine ja kahanemine. Kütteperioodil oleva sisekliima tingimuste tõttu ei saa puitpõrandate vuukide ja pragude teket täielikult välistada.

5.5 Värvimuutused

Pinnad, mis on püsivalt kaetud vaipade, mööbli ja muude esemetega, võivad valguse mõjul mõne aja pärast värvierinevusi ilmutada.

5.6 Ruumi mõõtmised

Üldiselt tuleb arvestada hoone paisumisvuukidega. Paisumisvuuk tuleb paigaldada kohtadesse, kus põranda mõõtmised ületavad maksimaalselt lubatud pinna suuruse, samuti uste aladesse ja ruumide üleminekukohtadesse.

5.7 Talveaiad

Kõik Ter Hürne põrandad sobivad konditsioneeritud ja varjatusseadmetega varustatud talveadadesse. Tingimused ruumis (suhteline õhuniiskus, temperatuur jne) peavad alati olema sarnased eluruumide omaga.

5.8 Rasked esemed

Ujuvate põrandakatete puhul soovime rasked esemed (nt köögikapid, köögisaared, kaminad jne) paigaldada enne põranda paigaldamist ja seejärel paigaldada põrandakate alles soklini. Võimaluse korral tuleks raskest mööblist tekkivad punktkoormused jaotada võimalikult suurele pinnale. See nõue ei kehti täielikult liimitud põrandakatete kohta.

5.9 Pinna välimus

Ühtlase välimusega pinna saavutamiseks tuleb materjal võtta erinevatest pakenditest ja omavahel segada. Veenduge, et külgnevate plankude välimus erineb üksteisest. Klassikaliste plankude paigaldamisel mõõtke ruum ja määrake õige paigutus; kui viimane rida jääb kitsam kui 5 mm, vähendage esimese plangurea laiust.

5.10 Põranda kaitsmine

Pärast paigaldamist paigaldage kõikidele teisaldatavatele mööbliesemetele vildist kaitsed. Kasutage ainult pehmeid toolirattaid (EN 12529 tüüp W). Soovime suure kulumiskoormusega kohtadel (nt laudade alused alad) kasutada põrandakaitsematte. Veenduge, et sissepääsualadel oleks mõlemal pool nõuetekohased puhastusalad (nt sobiva suuruse ja omadustega porimatid).